F0.0886

THE CHINESE MAIL.

No. 5 WELLINGTON STREET.

OCTOBER 19 1901

香港華字日報

新聞行情日派
星房虛昴停印
即日另出附張

週年價銀六員
每月價銀六毫
遠近郵費酌加

第壹萬零六百三十六號

光緒廿七年歲次辛丑九月初八日 禮拜六

大禮智

高拉三鞭水 士多啤厘水 每打銀六毫
沙士水 桑枝水
湯臣水 禮檬水 五毫
薑啤 每打銀六毫
荷蘭水每打銀四毫

本號所製鮮花露水及各種外國雖名香水油西齊香粉悉皆精選暢旺邇後由外國運來新款機器自用上好清淨材料精造各式荷蘭水凡用之蒸水沙漏係用外國之最珍貴者凡水中一切幼微生物及所有水中毒質能令人生病者盡行濾淨盡是以製成之水異常清潔與別不同可保無傳染生病之患如本號創製高拉三鞭水係揀選外國上等高拉菓子製成此水之功用却能滑腸散熱清涼解酒去倦提神 諸君賜顧請嘗試之 舖在荷李活道雅麗氏醫院對面七十二號開張 大禮智謹啓

正金銀行啓

敬啓者本銀行在日本橫濱埠創自壹千八百八十年議集資本銀二千四百萬員 一實先取備本銀壹千八百萬員 一預備本銀六百萬員 另盈餘積項銀八百萬員計現㕥備資本并盈餘積項合共銀二千六百萬員正 總銀行設在橫濱并分枝各行於 日本東京 神戶 長崎 上海 天津 牛莊 香港 孟米 英京倫頓 美國烏約 舊金山 檀香山 法國利安等埠 經閱多年本行專做買賣滙兌附揭生理如蒙 賜顧本行支收各事定然快捷妥當公平茲將 貴商股戶附貯本行利息列左

十二個月期週息五厘算
六個月期週息　厘算
三個月期週息三厘算
日息週息二厘算

光緒廿六年 十月 初十日 香港正金銀行代理人謹啓

開辦順直善後賑捐

啓者去年順直遭亂今夏復被水災劫餘黎民率多餓殍合肥相國軫念民生奏奉 俞允開辦順直文武實官賑捐所有香港南洋等處捐務奏派勛等籌勸勛等自愧菲才誠恐於事無補值此繼輔奇荒又不敢不勉襄善舉昨忽電傳 廷旨永遠停捐實官勸限一月報部頃奉 傳相電示以南洋海程較遠奏准展限兩個月各等因素論中國巨賈富紳僑寓香港外洋者類多急公好義之士今特賞照到港如有志士仁人慷慨樂捐巨款者即可稟請 傳相專案奏獎並可奏請賞給實星以示優異第捐實官例須取結本局已奉准邀免現當百度維新經此次奉 諭停止再無開捐實官之例凡有志願踴躍者即宜及早輸將不獨可邀 曠典於當時尤可積陰功於後世綿綿德澤實無量矣所有實收部照已奉 李傅相頒發到來如欲報捐請到中國通商銀行與馮曜東面商實爲妥捷此佈

光緒二十七年 八月 吉日 奏派勸辦順直善後賑捐
鹽運使銜候選知府陸恩長
二品銜即用道鐵路銀行總董張振勛 謹啓
直隷補用知府時寶璋 十七日半

么打嘜烟仔

此么打嘜新烟仔係由美國揀選上品烟葉泡製氣味純而甜淨價極相宜業經通流各埠 貴客光顧請嘗試之

香港美國烟公司啓

天秤印 華人樹膠鞋

鞋程 天秤嘜
鞋底獅子嘜

啓者本行查悉有辦入口貨商喬歐人由外洋辦來光身無印膠鞋價平貨劣而省城佛山等處販賣此膠鞋者冒仿原創天秤印鞋在鞋內鼓椿刊佈 諸君凡欲採買天秤印鞋照鞋譜圖明鞋底所刊之印茲將此印列在告白之首俾易辨認如無此印盡係僞貨再本行已具稟羊城中西官將此印存案如有商家及藏有此種僞膠鞋者定必控官從嚴究辦此佈

一千九百零一年七月三十號 兆昌洋行啓 謹白

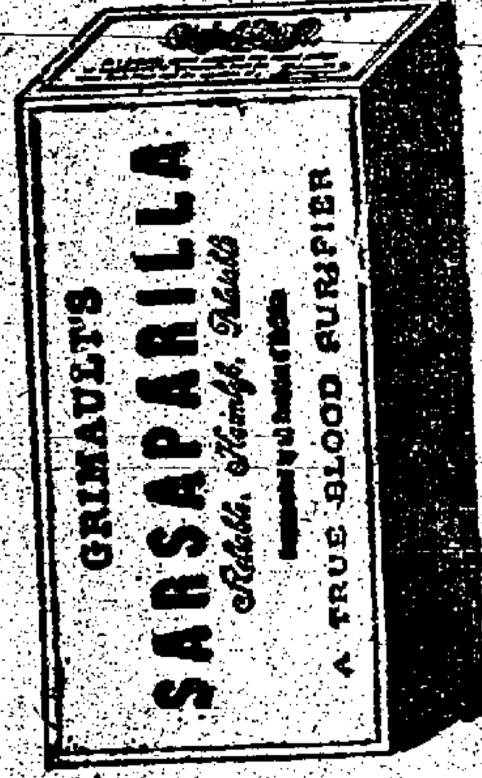
香港中環正和堂

竊以韓康市醫不妨賣藥以療疴桐君居家或序藥而成錄蓋藥不辨上品中品下品醫其醫無以奏功醫能審五氣五色五聲非其藥不能施效至於不求地道而以僞雜真第曰營丹而以假冒貨其爲害尤有不忍明言者也本堂情般普濟技無郭玉之能志切傳施熙之昌金之術爰設肆以貨藥惟利物而便人搜羅必盡其材童叟無非實價不圖厚利有如絲井流泉取徵賓聊效董林栽杏

乙未十一月十五日 本堂主人陳賡如謹白

克利馬爾沙士巴禮拿精水

專清血熱皮膚等症



此精水能清血熱及皮膚各樣毛病無論瘡疥瘰子頭面疙瘩與皮面發出疹子花柳餘毒瘰癧遍身皮膚甚患鼻孔流涕雙耳流水眼朦眼痛風濕腳痛骨節腫痛各等症能奏奇功并能令皮肉清澤又能除血中熱毒每樽分五十次照杯內列明度數而服每日四點鐘服食一次清血熱須服一月見效欲除頭面癍點痳痛及皮膚各症獨當內服外洗用克利馬爾自製滑皮視尋爲搽擦開毛點鐘久後藥力滲入然後洗去此精水製自法京巴黎斯城發奇香港專香亞臣氏大藥房代賣

Chinois Hong-Kong-Canton.

妙製各款西藥糖

啓者本公司深得泰西秘方不惜本採選上等糖料用機器製造各種糖菓與別不同美味異常清甜無比製各餅餡巧製實合衛生精巧此糖乃中國始創之秘品養生之良法今不特可適口實獲功而且生津潤肺請香港光顧移玉至中環嘉咸街五十三號門牌香港糖果公司採便得

辛丑年二月初九日 香港糖菓公司謹啓

聲明告白

敬啓者本堂自凡買貨銀口不論多少俱是即找清楚倘有別情妄手招搖概與本堂無涉特此聲明以免後論此佈

乙未年 十一月 十五日
皇后大道門牌一百零四號
正和堂陳賡如主人啓

省港輪船有限公司告白

敬啓者本公司開辦在即所有認股諸君應交股銀準期九月十五日以前交到皇后大道中十四號門牌三樓本公司寫字樓換給股票是禱幸勿遲延此佈

光緒廿七年 八月廿七日 十二半
省港輪船有限公司啓

三益公司洋煤

啓者本號專辦各樣正色洋煤發客價甚相宜 貴客光顧請移玉至機利文街門牌第三號面商可也此佈

庚子年 六月 初四日 三益公司謹啓

出賃

茲有新舖五間將近完工在德輔道西泰右便此屋係洋樓款式極合做寫字樓成做洋貨生意欲租者請問西營盤德輔道乘昌泰內在三利號便悉

辛丑年 七月 初三日 十五

香港旅順萬和行

新到上品花各色威士忌酒代理倫頓古闌爾花比威士忌酒罐頭牛羊肉貨色辦視價甚相宜常有各欵油漆帆布油氈鐵轆車房器具一切俱全 官商賜顧請移 玉步是荷

辛丑年六月廿九日 三十
萬和行謹啓

聲明告白

敬者承樂街門牌壹百五十七號三樓德源金山庄生意歷年銀兩數目交易除蓋用圖章外并有司事人簽字一向無異茲再聲明倘有銀兩數目如祇有圖章而無司事人簽名或假冒本號圖章者一概與本號無涉

辛丑年 九月 初一日 德源號謹啓 三十申

告白

敬啓者本號精選上料歷辦各港各色喜炮發客前因假冒太多故於光緒廿二年稟准英國皇家備用雙鹿嘜爲印註册存案不許別人假冒乃近聞某號等仍然敢假冒或影射漁利今特刊之報章自後如有再敢假冒議隆招牌并雙鹿嘜者本號已暗出花紅購線向水陸及托火船收貨人代爲緝拿若經捕獲定必送官究決不輕恕 貴客欲採辦小號各色炮竹者請到寓港參逸行內便悉務然貨眞價實幸毋買其僞貨免至誤購傷情也先此佈聞免貽後悔 十旦半

光緒廿七年八月二十日 寓港佛山議隆炮店謹啓

廣民氏大藥房老舖

精製靈效膏丹丸散

貴客光顧請看麒麟伴塔爲記

補氣補血丸　固本補腎神丸　發西大頭痛藥丸　發熱頭痛作嘔丸　壯陽固精丸　驅風腳氣丸　白濁固精丸　狐臭藥水丸　戒煙藥丸　清肺消毒丸　小兒疳積肚痛丸　五疳靈效丸　遍身骨節痛丸　順氣化痰丸　化痰定喘咳飲丸　十全大補鐵精丸　痢疾瀉丸　婦科調經丸

紅白帶症丸　神效頭暈丸　痧氣時症丸　三蛇膽痰咳丸　吐血丸　內損跌打丸　內外跌打各症紅藥酒　三蛇龍子藥酒　清香洋參酒　延年益壽玉樓酒　洋菓子味藥酒　培補婦人產後藥酒　肉桂精酒　滋腎壯陽藥酒　鹿補酒　開胃百鳥酒　消食上品正薄荷油

身體壯陽丸　極品檀香油　極品八角油　去腐肉解毒藥油　清涼油　驚風藥油　頂上正薄荷油　雙料精製油　生髮香油　發西艾片油　固髮香油　追風油　精製玉桂油　精品玫瑰油　精品丁香油　花露油　香水　極品花露水　蔻蔻油

告白

啟者本行代理之J.T.&S嘜漆油可保是上品之貨堪與市上所沽各嘜之貨媲美且價錢亦廉此嘜消流於星架波飛臘比島各政府及各商家近日更推行於上海各華商均謂貨佳價廉凡各辦館承接起做及各寶號與買賣漆油溫尼士油者祈留意本行代理之嘜頭刻在此溫尼士油之上　再者本行謹請各商買賣漆油及溫尼士油者至都爹厘街門牌第壹號本行觀看貨樣及貨價單是所厚望此佈

一千九百零壹年十月一號　三和洋行謹啟　三五月半

黃祥華 丸散如意油

啟者本堂第一家始創萬應如意油選料精製各項膏丹散異常効驗丸久爲中西推許遐邇馳名近多爲恥之徒假冒我黃祥華單紙款式用僞油混充圖利恐人貽誤非淺本堂於光緒二十五年四月廿四日特分設一舖在香港上環大馬路以便　仕商到港採買如蒙賜顧請認香港上環大馬路門牌二百二十號太和堂黃祥華招牌庶不致悞

萬應如意油　滋腎固本丸　婦科白鳳丸　時症沙氣丸　追風蘇合丸
參茸衛生丸　鹿茸寧坤丸　甘露午時茶　八寶紅靈丹　六味地黃丸
參茸寧神丸　調經種子丸　兒科回春丹　珍珠百歸散　萬靈如意茶

光緒廿五年歲次己亥四月廿四日　粵東省城 佛鎮 香港　太和堂黃祥華謹識

中國通商銀行

啟者本銀行上年欽奉　上諭設立招集商本銀五百萬兩另戶部撥存銀二百萬兩曾年先收商本銀二百五十萬兩戶部附存銀一百萬兩先在上海設立總行並已在北京天津烟臺重慶漢口鎮江廣州等處設立分行茲又在香港設立分行定於本月初一日開張交易將來各處通商省埠續行分設至以上已設分行各處凡有進出滙票電報滙兌及附搭滙票並有殷富物業欲按揭銀兩一切交易妥當無延悞阻滯之虞倘有富商殷戶欲附貯銀兩出入利息格外相就至附期長短一切詳細章程請移玉到本行面議此佈

辛丑年元月初一日　中國通商銀行大班律打啟　豐士

新聞行情日派　第壹萬零

高拉三鞭水　士多啤厘水　沙士水　桑枝水　每打銀六毫

本號所製鮮花露水戶各種外國馳名香水油香粉痱滋潤肥皂...自用上好清淨材料製造各式荷蘭水...

私煙賞格

啟者本公司承充香港以及新界烟膏并二儭鴉片乃係將本求利今查有奸商闖有人私帶私烟入香港界內如有人探出買賣私烟者跡蔚帶到本公司報知面商定有重賞決不食言特此通知

光緒廿七年元月十一日　振祥興公司告白

月琴嘜

啟者本行專辦日本精工選料粗幼枝月琴嘜火柴發售經已久于流行各埠如欲採辦價錢格外相宜諸君光顧請移玉至本行面商是荷

光緒廿七年九月初三日　三井洋行謹啟

琴嘜欲還

啟者本行自日本督辦月琴嘜粗幼枝火柴經蒙各埠　客商賜顧流行已久茲本行設議收回火柴紙包之月琴嘜每十張給回一仙士但用此柴者務須留心存貯該月琴嘜紙交與本港錫記樹記恒安火柴號代收或交本行均可照價交給特此佈聞伏祈留存付還是荷

光緒廿七年九月初三日　香港三井洋行謹啟

告白

啟者本行常有上好日本各款洋紗疋頭面巾銅磚生銀火燒油新舊金山黑鉛及花旗麵粉發售價錢格外相宜諸君光顧請到本行面議是荷

光緒廿七年九月初三日　三井洋行謹啟

西醫 關心爲

現寓中環皇后大道德祥洋貨店樓上專醫內外科早晚寓在挽街口上利卑街五十四號

香港中...　聲明　省港有限公司 ...

告白

敬啟者本堂創設歷有年所多爲華人嬰孩無父母者撫育送到本堂收養凡乳哺衣食在在加意護理其有因疾病送來者本堂亦照一律收養在堂醫理或有貧窮婦女疾病無依亦可隨時入堂調理所有施醫施藥無不盡力盡心堂中一所延各姑娘旦夕苦勤專以扶病救危爲宗旨向例堂中一切動用不受分文惟是經費浩繁逐年補相衡補以助善舉捐一文則多一文之事多一事則做一善之基伏冀官紳富賈善士仁人大啓金囊隨緣樂助此日捐金助欵羔裘集腋而成他年桂子蘭孫福祿祝無窮之慶矣此啓

一千九百零一年　月廿四號　聖保祿育嬰堂謹啓

退股告白

啓者李達初呂紹堂等前日所創荷李活道壹百四十五號至壹百四十九號悅南酒樓生意做至本年八月三十止今將悅南樓全盤傢私頂與永成堂張寶珩等承受即日交易清楚前悅南樓並無揭借會項以及担保等情維悅南樓欠到各號貨項銀兩等俱歸承受人永成堂張寶珩等支理日後生意仍斷概與李達初等無涉特此聲明以免後論

辛丑年九月初三日　退股人李達初呂紹堂等謹啓

承項告白

啟者皇后大道西門牌九十四號生源合生意現各股伴志願將全盤舖底什物貨賬等項頂與順成堂承受准于九月初十日全盤交易清楚但舊生源合所欠到各號貨揭附會等項及担保各情祈早日携單到該店報明俱歸舊人支結清楚如期不到日後是爲枯數與新承受人無涉特此預聞

光緒二十七年九月初四日　承受生源合號生意順成堂謹啓

貴重地業投賣

啟者茲有坐落香港域多利亞城山頂憑官批執掌貴重地業准于一千九百零一年十月廿八日即華辛丑年九月十七日禮拜一下午三點鐘經拍賣人庫地在其拍賣館內當衆投賣此業係地兩坵坐落香港山頂地方在地基房註冊號爲鄉落屋宇地基第十五號及鄉落屋宇地基第一百零四號鄉落屋宇第十五號之上蓋房屋係稱爲士篤時東樓士篤時西樓其管業年限係由一千八百八十一年十月十號起計以七十五年爲期地稅每年納銀三十三員七毫五仙政府估計每屋每月租銀八十大員第一百零四號上蓋房屋之管業年限係由一千九百年四月三十號起計以七十五年爲期（更展）地稅每年應納銀六拾四員士篤時西行係租賃至一千九百零弍年十二月三十一日止每月租銀八十員士篤時東行現在吉屋不久有人租賃欲觀此情節與拍賣章程者問弟等取閱可也

賣主律師狄近暨希士廷

光緒二十七年九月初六日　大道中十號門牌　拍賣人庫地

承股告白

啟者中環閣麟街門牌十六號順發紙店前光緒廿六年元月初壹日翁標何能文有彭進容宅合股創生意至光緒廿七年九月初三日翁標何能容宅三人願將名下股份生意貨物架生全盤傢私什物貨項賬項會項頂與文有彭進股內二人承受支收日後生意虧蝕與翁標何能容宅無干如或有會項揭借貨物各等均要順發合記圖章蓋印爲實特字佈知

辛丑年九月初五日中環順發合記等啟

電報股友須知

啟者本局于前月初二日將息摺寄滬查核至今尚未寄回誠因總局事忙之故誠恐各股友守候日久即于初三日起從權憑本局收條先行派息俟息摺寄回再來領摺惟代換股票者必須俟股票換妥後方能領息以示區別此佈

光緒二十七年九月初三日　中國電報港局啓

錦福書坊

本店專辦發售各物列左

北省石印書籍法帖圖畫　上海瀏牌　日本書籍地圖膠口信封　自印新款膠口信封　粵省木板書籍南音小說　英文書館日用西書字典紙張鉛筆　墨水石板等件所有書籍字板玲瓏書皮加工釘裝堅固　貴客光顧請移玉至中環水車館後便門牌壹百零七號採辦是荷

辛丑年六月初三日　香港錦福號啓

拍賣

啟者末士佐治林勿准九月十一日即禮拜二日下午三點鐘在灣仔同泰機器廠對開有火船仔一隻名速電身長四十五尺闊七尺五機器五寸及十寸全身柚木全身銅器船底包銅爐件泵錨鍊及各物齊備此船由英本年正月裝造每點鐘行十咪線出投　以價高者得槌落之後現銀紙交易倘有不測或意外之事俱歸買者自理此佈

辛丑年八月廿六日末士佐治林勿謹啟

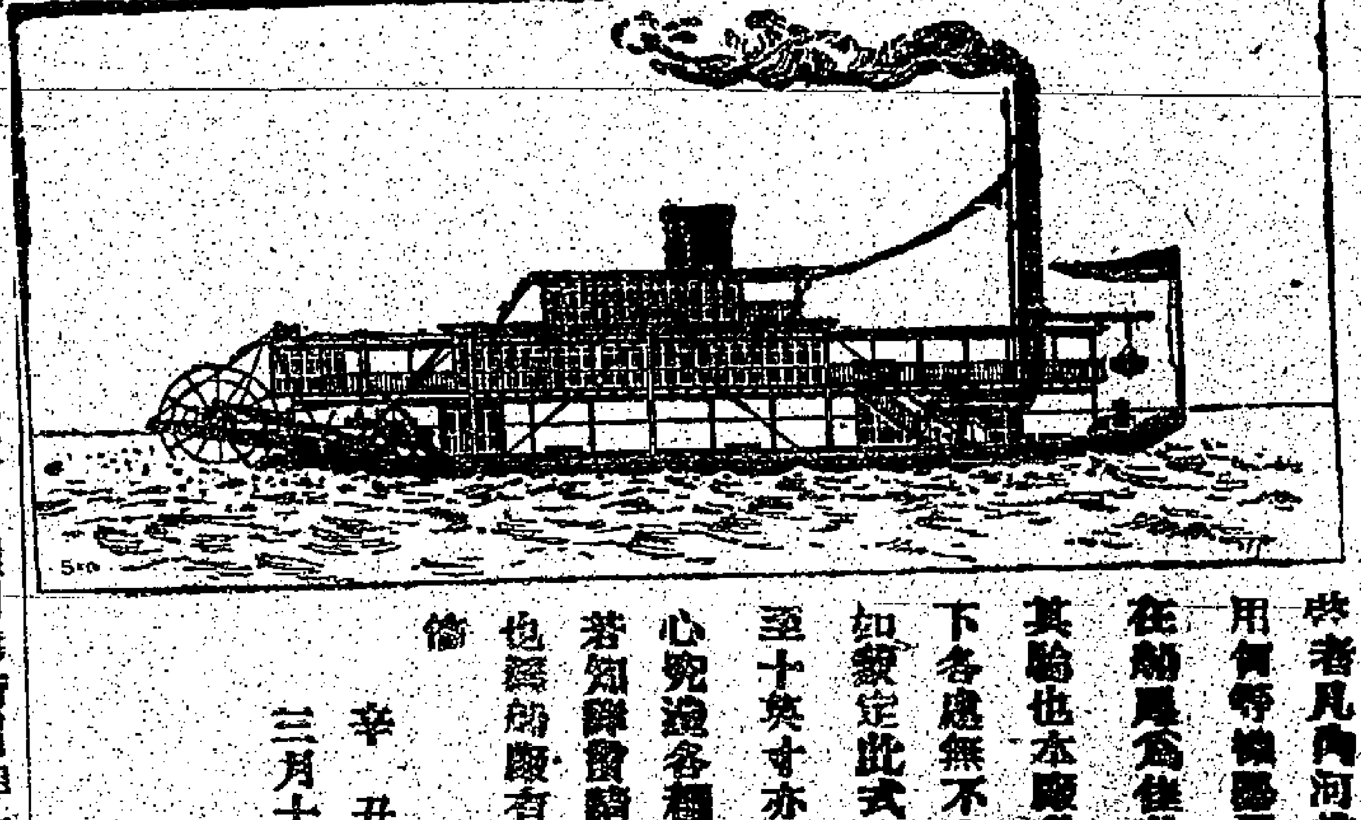
輪船租賃

啟者本公司有堅固快捷小輪船壹隻名長沙出租貨此船身機器均異常堅固甚爲好力船上架生一概齊備並有吊橋現在拖帶帆船來往香港梧州埠異常快捷且拖力頂好如有合意者祈到蘇杭街安泰疋頭號面商或問李換堂亦可價甚相宜特此佈聞

光緒廿七年八月初八日　源發公司謹啟

也羅淺水輪船

Yarrow & Co Ltd., Shipbuilders, Poplar, London.



啟者凡內河淺水輪船不論用何等機器駕駛其輪車必在船尾爲佳此由歷試得驗其輪也本廠曾建造多艘天下各處無不有之均著成效如欲定此式輪船要食水淺至十英寸亦無不可本廠專心究造各種內河淺水船隻若知詳實請閱英京波巴拿也羅船廠有限公司便可此佈

辛丑年三月十六日　英京也羅公司謹啟

此報紙在香港威靈頓街華字日報館陳煥文刊印

查云按我華人或由東方或由別國附車到舊金山往往行李箱多被人開過失去財物者已指不勝屈守行李車之人實不能辭其責矣但此次又不失貴重物件令人懷疑莫釋矣

定門正陽門還宮此段御路業經派人承修刻已開工統限一月內修成沿途借佔民地一俟　聖駕經過後仍歸地主幸勿懷疑

查家俱什物由火車運送出京大約至八月廿四日後即可交還故修工大臣諭令先查風雲雷雨四廟至兩壇急應修理各處亦著逐日預備往查

之氣學堂鼎足而三浙省素號殷富紳商又多開通者得省城紳士爲之提倡行見接踵而起立教育普及之基矣

盛事也〇電促運漕　松江采訪友人云去年北省拳匪作亂海道梗阻江南漕米未及運通近由倉場侍郎電達蘇垣飭將江蘇各州縣冬漕一律趕緊飛解交納通倉貢文多至數百言詞氣頗爲嚴厲中有限九月初十日解清起大功三次若運二十日除起大過外糧道以下一體糾參云云松屬七縣漕米都一萬三千石其中華婁兩縣各五千石刻下當道已迅速遵行矣

梟案　麥季良在郵政局傭工職司信面蓋印者以偷竊書函并私去信件被控于案據供稱麥私減四函每函粘貼十仙士担皆未蓋印者今被查出實欲偷去士担訊案後各陪審員均以爲兩罪俱無可逃判罰兩年苦工監〇劉全被控偽造香港上海銀行銀紙判罰三年苦工監〇溫某在槐臣寫船經紀處充書記被控以其將合同內所蓋厘印兩元改八元字樣溫某自認有罪判罰兩年苦工監

府案　派信人許廣爲驛務司控案以其在港私派省信有違港例被告請逖近狀師代訴據西差拘拿許廣供詞言見許將信派與華人并收信資故派於案查許袋內有信七十六封銅仙士三十六枚又據捕房幫辦稱拘許時許自認派信人信袋外蓋有四十八仙士士担驛務司則言本署向未有交權着華人信館派送書信雖時常如此實不合例據金蓋記信館夥伴供稱各華人信館所派之信皆由皇家郵政局領回各信包外已納足郵費粘上士担今着人代派乃收回信資耳被告許某是本館夥伴不過着伊收回信資查港中如此信館共有十餘家向來如此辦法逖近狀師稱許廣實未犯法據金蓋記夥伴所言許不過照常收取信資耳被告之店開設多年而港中如此信館商有多間彼輩乃代郵局派送且實分郵役之勞也又況書信已出郵局則不爲郵局之物驛務司已無權管理而許廣并未干犯驛司蓋此等信直比之私家之物耳府官據各供後謂此案頗有關繫俟細意察核下禮拜再行批判云

福州天氣　西本月十二號福州西報云福州一帶亢旱已久居民待澤維殷昨晨幸得大雨但傾盆僅足以潤濕園林然仍須雨師繼興乃能驅除旱魃所種青橙形態乾枯新結果子多有墜地者秋間氣候如此大失農夫所望計自西九月以來恍如夏至寒暑表由八十五至九十度云〇高麗商情　高麗紅參去年自日商由三井洋行承攬歸已發售計此參每年出產所值不下一百萬元該公司司理人曾往高麗查探西去月二十九號返神戶據稱高境今年雨澤愆期參質不無損壞故較去年所得稍減查去年所出二千八百斤全數售與烟台華商得銀一百零三萬元刻下該公司與高廷商定價值仍寄交華商販賣有人往見該行司理人言高麗現雖禁米出口月內當可弛禁而高人曾由安南販米入本境具數約有十八萬包已到者先有二萬三千包而安南米比之高米價廉且佳也

電報譯錄

勞肯譯錄　十六號勞打部來電云非洲敵軍畧打部下有弁名烏路法前被英軍擄去者今已用鎗擊斃〇英外部將宣旨必佛及阿路佛二人乃前上海商務局主席者今鄂將和約內新稅章留核多時又有黎其晏打臣二人爲之帮助

上諭電傳

九月初六日內閣奉　上諭內閣學士兼禮部侍郎銜著錫良補授欽此〇初六日未正　聖駕抵受鄉縣城駐蹕

凡人出外水土不服或有驚勞多患痢症如携有占罷倫痢嘔肚痛藥水一樽可以調治威建藥房代售

非洲急省什貨店附近村落開張離鐵路九里離城二十五里該處人有病延醫維艱凡有抱恙多是往該店購占罷倫藥附近一里遠僅有居人六十名去年六十人中已購去占罷倫藥十四樽

威建藥房代售

是運尼一手麻木不仁延醫調治未能奏效其妻令購占罷倫風濕藥水僅服二樽乃得痊愈此外有數人其病相同服之無不立效凡跌傷風濕之症用此藥水鮮有不能奏功者

威建藥房代售

告白

啓者本公司有關大吉舖三間出賃在灣仔大道門牌壹百五十九號壹百六十一號壹百六十三號即前者日昇機器廠是也如欲租者請至文武廟前街經綸綢布店內麥卓廷知租

辛丑年　九月　初六日

黃三記公司謹啓

招人遷葬

啓者茲奉　憲諭着將堅彌德城北街腳牛欄後便一帶墳塚遷移別處安葬茲定於本年十一月初旬興工用特佈告俾衆咸知如有親屬葬在此處者限于本年十月內盡行檢執否則本院遵　憲諭代爲一律遷葬謹此佈聞

辛丑年　九月　初七日

東華醫院謹啓

告白

啓者砵典乍街門牌第廿八號三十號二樓廣興洋煤店自九月初六日起所有中西客　光顧之貨項請祈交到本號櫃面給番廣興昌記圖章併劉佩珩簽字收方爲實倘如無劉佩珩簽字乃係自悞與本號無涉特此佈聞

光緒辛丑年九月初七日

廣興昌記謹啓

正鮀魚出賣

此魚能醫內傷吐血不但日入初染用此魚之水煲藥茶粥與染此症人食之必然見效屢試屢驗救活多人此魚乃醫內傷之聖藥也如有染此症者　請到省城晏公街和記藥材店面議

辛丑年九月初七日啓

火車公司告白

竊以時維九月節屆重陽爽氣金颯曠宜秋日丹楓乍落還登戲馬之臺黃菊已開合上商颷之館龍沙可眺馬射誇功此古人之所以慶良辰亦游客因之接叢例也本公司特於重陽日早由七點半鐘起至晚八點止每十分鐘開行一次來往不停無勞佇立行見奇峰妙製覽勝千峰萬峯不殊列子乘情御風十里百里

〇車票上山每票三毫　〇下山每票三毫

〇來回票每票五毫

一千九百〇一年十月十四號　山頂火車公司啓

中國粵港輪船有限公司告白

敬啓者本公司開辦在即所有認股請君應交股銀準期九月十五日以前交到皇后大道六十四號門牌三樓本公司寫字樓換給股票息摺幸勿遲延此佈

辛丑年八月廿七日

中國粵港輪船有限公司謹啓

告白

啓者本公司因書信每多誤泒諸形不便故由本日起將省港輪船有限公司改爲中國粵港輪船有限公司此佈

光緒二十七年九月初八日

中國粵港輪船有限公司謹啓

遷舖告白

啓者本堂向在文咸街中約開張熟藥蠟丸生意已歷十有餘年所選藥料必須地道精良泡製務期得法久在諸君洞鑒中無庸贅述茲因業主取回舊舖故暫遷於乍畏街即鐵街門牌十八號由仁安花紗號左便直上是便　貴客光顧請移玉步是荷

辛丑年　九月　初三日

博愛堂謹啓

招人起貨

啓者本公司之土佐丸 "Tosa Maru" 由花旗些路埠載來麵粉什貨約本月初十日可以到港各寶號有貨由該船來者屆時請携帶紙到本寫字樓簽妥後即派駁艇開船起貨如過期本公司代報入九龍貨倉倘有意外及倉租使費等均爲貨主自理倘或有破爛水濕欠交等弊必須于船到後一禮拜內開單到本寫字樓爾妥逾期自悞先此佈聞

辛丑年　九月初七日

日本郵船公司啓

鴻順公司縫帆旗幟

啓者本號承造各款帆幔布蝸遮陽並各款旗幟交貨快捷照固不悞歷在本港開設多年馳名日久請君光顧請至中環街市側第三號頂樓是荷

辛丑年八月廿九日

鴻順公司謹啓

專教正音

大興會館遷寓灣仔大道法國育嬰堂對門三樓

正月　初八日

示稿照登

欽命頭品頂戴三品卿銜督辦四川礦務商務大臣兼督辦　順直善後賑捐事宜李　爲聲明展限日期以免誤會事案照本大臣奉　命督辦順直善後賑捐前因奉　旨停捐實官統限一箇月截數報部當以先經派赴外洋勸捐各員海程較遠限內萬難趕到電請　行在軍機大臣代奏請將本大臣督辦外洋各埠賑捐多限一月於九月底造册送部旋於八月十五日奉　行在戶部鹽電內開如因此次勸捐推廣及於外洋限內趕辦不及應專將外洋捐款於原限一月外通融展緩以兩箇月概行造册送部等因經錄電諭出示曉諭聲明限至九月二十五日截數報部俾外洋經手勸捐各員於欽限內册報到局以憑電咨　戶部而免逾限乃外洋各局仍是遲遲未報大約因各日報有登告白奉李傅相電示展限兩月之語疑惑誤會故於本月初一日電詢北京　督辦順直善後賑捐總局究竟　直隸與　閣大臣督部堂有無奏准展限兩月收捐之事頃接復江電內開尊奏係連原限計算月底即屆兩月期滿　傅相並未另奏請飭外洋各局務於月內造報勿得誤會致逾欽限廣汀等因到本大臣准此除分別電飭外洋各局遵照外合再出示聲明爲此示仰經手勸捐各員紳知悉須知本大臣是奏請展限一月赶辦造册　直隸與　閣大臣督部堂並無另奏展限兩月收捐之事切勿誤會仍遵前示務赶九月二十五日內將未奉　旨停實官以前收捐各名迅速造册報局以憑於月底將名數銀數電咨戶部如逾限始行報到定將原册發還不予咨獎其各遵欽限辦理勿再聽浮言誤會切切特示

光緒廿七年九月初八日

萬元泰欄杆顏料

啓者本號自辦外國上等時款花欄鮮色洋欄杆衣邊各款品紅品綠品晉品等各色顏料等貨發售價甚相宜如蒙　貴客光顧請移玉步　舖在香港上環水車館對面門牌第五號達盛茶葉店四樓開張

辛丑年　七月十五日

萬元泰號謹啓

出賃

西台道第八號洋樓出賃欲租者請問何啓大律師寫字樓

辛丑年　九月　初六日啓

創建香港小呂宋協安洋面火燭保險滙兌兼附揭有限公司節畧

古之言治法者有曰因勢利導言兵法者有曰因利乘便取古人經國之成言可作今日理財之妙訣方今港地保險之家屈見疊出操斯業者似謂保險林立而不知因其勢而利導之因其利而乘其便則法度愈精利源亦愈大誠能於輪帆船隻舖戶倉儲慎重擇保更設分局以廣招徠則美備規模愈推愈廣至滙兌則接濟殊方緩急之需節省舟車轉輸之費附揭則便殷戶之儲蓄利商家之籌策同此資本而數善可兼生意固相因而自成何嘗另添爐竈利權亦相因而獨擅詎同依傍籬茲擬聯集同志創建香港小呂宋協安洋面火燭保險滙兌兼附揭有限公司科本銀壹百萬員分作五仟股每股先收銀壹百員認股時即交定銀壹拾員俟派實股份再交銀玖拾員其餘壹百員俟有應行取用集議繳足該股本議派週息壹分式匯算所有盈餘悉照英例辦理大局如是生面獨開伏冀助予歡呼將伯若肯殷勤附股踴躍同心則繼管範之盛軌闢宇宙之財源竊願與　諸君操券而得之從容共享之

〇諸君有欲附股者請至

上環海傍　泗盛和金山庄
上環海傍　東興隆金山庄
上環大馬路　廣示生東洋庄
和興西街　吳源興南北行
文咸西街　裕德盛南北行
文咸西街　德昌南北行
文咸西街　四十一號本公司總寫字樓
德輔道　萬信和行

〇取認股單須註姓名住址以便發回收條存據

中環海傍　咸北輪船公司辦房
機利文新街　廣隆棧庇能庄
中環大馬路　華盛金銀器洋庄
台灣打鼓　和興公司
庇能埠　萬裕興行
吧城　張裕和行
小呂宋　陳文汀甲政第
小呂宋　瑞源行
小呂宋　洽成行

總理人　葉藹山　林華生　張弼士　盧焯雲　陳庚堂　陳曉雲　陳中和　黃德泰　陳堯軒　黎少東

總司理人　吳理卿　譚子剛

小呂宋總理　陳濟源　陳文汀　楊嘉種　奔仕　鄭文波

光緒二十七年　九月初七日　全啓

選錄京報

要摺照錄　此摺係今宜昌府知府陳雲仲太守任御史時所上茲覓得其原稿照錄於下　奏爲教案層出貽誤邦交亟宜妥議定章以資遵守恭摺仰祈　聖鑒事竊西教之行中國分天主耶穌兩門入教之民良莠不齊往往因此滋事查英國條約內載傳教係爲善之道待人如已夫既曰爲善決無縱民爲惡之理既曰待人如已亦決無以已害人之理且約內申敘安分無過中國官不得禁阻可見不安分而有過者不在此律又查法國條約內載傳教以勸人行善爲本凡中國人入教而循規蹈矩者皆免懲治夫既曰循規蹈矩方免懲治可見不循規蹈矩者即不能免其懲治乃近來每遇教案各國公使仍不免有偏聽之處從前津滇兩案及上年川閩兩案即爲明證臣愚以爲辦理教案尙無專章故各國得以爲所欲爲我國轉致無憑核辦者與各國行議定則在我自有遵循在彼亦無庸多費唇舌矣今擬十條敬爲我　皇上陳之　一教務宜責成總教士也向來教務教士爲政而不設總教士則辦理難免掣肘現聞教士在京者不少應請各公使於教中舉出一二人駐京爲總教士一切教務章程責成總教士呈請總署持平議定以便遵辦其平時總教士赴總署商辦公事仍由公使帶同以示限制　一教堂買地宜查照舊章也查同治四年定章凡教士買地須先聲明地方官契內寫明教堂公產字樣地方官始能蓋印且　問明民間是否願賣不准强買近年來教民每將田地房屋私賣與教士並不先報地方官以致官地祭田一切公產亦因而私售迨至百姓控告地方官不敢蓋印該教士遂執契與官民爲難拖累萬狀應請申明舊章以杜私賣之弊　一教堂處所宜造冊呈報也向來各省教堂漫無查考自長江焚燬教堂後賠累不貲總署因通行各省查明各教堂是否華式洋式房屋若干間按年冊報現聞各省有報有不報亦有始而報久而不報者以致教民數椽之屋皆得稱爲教堂稍之損傷輒指爲拆毀教堂致煩查辦嗣後應令各教堂開明房屋間數洋式華式報知地方官由地方官會同教士履勘確切造冊畫押存案並咨報總署以備稽查　一教民人數宜造冊報也查近日鬥毆之案教民受傷身死往往索賠恤欵而身死者果否入教無從查考應令各教堂將入教之男婦及傭中之華工開明人數姓名籍貫年歲報知地方官造冊存案並報總署備查其續行入教及續傭華工亦應即時補報　一教民犯罪宜將教冊除名也查西人傳教無非勸善但入教之華民不能有良無莠魚肉紳民覇產抗糧在所不免該教堂既稱奉公守法必不願容留匪類致貽彼教之羞應令教堂將犯罪教民永遠除名不得迴護　一教民被控傳案教士不得阻撓也近日來民教訟案教士每出而左袒教民又藉教士爲護符累月經年案懸莫結今既將教民造冊存案所有被控之教民地方官應即按冊指傳教士毋得隱匿　一傳教地方宜重申禁地也山東曲阜一縣爲聖人故里應照蒙古西藏等處一併歸入禁地永著爲例　一教堂不必育民間嬰孩也教已有育嬰原係教士美意無如愚民無知往往播散謠言懷疑激變近年焚燬教堂半由留養嬰孩而起應令該教士無須留養以釋羣疑　一教士入境宜先呈驗護照也洋人出外傳教均應由該國給發護照方准來華到華地後即須赴地方官衙門呈驗護照方准傳教至欲赴內地傳教亦須領中國地方官執照方准放行無照者係屬私行地方官無須保護亦不聽其逗遛　一教士入境宜歸地方管轄也查公法無論生斯土者自外來者皆當歸地方律法管轄且國內行止舉動莫不歸其節制等語應由總署商諸各公使通飭教士遵行以合公法以上十條均於教務大有關繫是否有當伏乞　皇上聖鑒施行謹　奏〇再近年來教堂鬧事皆由懷疑而起積疑成忿成仇事前既無專章事後自無辦法臣思李鴻章辦理洋務爲各國信服之人現奉　特旨使俄並聘英法德美等國擬請乘此機會將議定各條欵　寄交李鴻章商之各國外部并將民教不和之故剴切告知以示　朝廷愼重教務聯絡邦交之意倘有未盡周密之處即由該大臣再加體察總期和衷妥議俾日後民教相安以永保通商和好之大局諒李鴻章身受　厚恩必能爲　國爲民力籌補救之法也謹附片具陳伏乞　聖鑒施行謹　奏　再地方官辦理教案吏部向無議處例條故每遇教案時各公使動輒懷疑致多口舌上年四川總督劉秉璋處分即爲明證至候補道周振塽係保甲局差並無地方之責彈壓不力亦只可按辦理不善議以降級留任處分乃照溺職私罪例議以革職與例意亦未允洽近年來教堂甚多一經鬧事地方官不能善爲處置自應嚴于處分然不先定章程恐議重議輕既難見信於洋人亦難保部中之無弊擬請　飭下總理衙門會同吏兵二部先行議定章程嗣後如拆燬教堂之案查係地方官實在辦理不善即照此例核議如此則地方文武印委各官知所儆惕而外人知有定章亦不致懷疑誤會矣是否有當伏乞　聖鑒施行謹　奏　按此摺係五年前所上當時若能照行大局受益匪淺今則時移勢易尤未易範圍矣然仍多可備參酌之處故追錄之　本館附誌

羊城新聞

有酒無魚　黃沙鮮魚欄向開設於河傍雖非紅樹江干饒有蓴鱸風致近因商人盧某稟請在是處興築堤岸致魚欄各商謂其佔築界址情有難甘月之初六日聯行罷市暫停歇業以俟辦理云〇不准包封　省垣自設郵政局後所有寄往各港書信其由各分局代收者均隨其便一總包封送交郵政總局粘上士担即可代寄距月之初五日稅務司忽着信差分示各分局謂嗣後凡寄港書信着一概毋庸包封祇囊齊送交總局便得云想總司其事實有攸歸今日之舉此中必有一番用意也

稟防打單　番禺某店司事關鳳儔具詞赴縣控稱著匪區新等與其黨防維設立英義堂名目屢次致函該店打單勒索謹將匪函呈案懇請緝究俾安生業等情邑侯核據呈詞以該匪等實屬胆玩不法准即移行飭差並移南海縣一體嚴密查拏務將該匪等悉獲訊明究辦並着該司事仍自行設法防護云

邑侯催捐　日前番禺邑侯以舉辦房捐定章由值理抽收已示知各會議公舉茲以老城東關頗有觀望不前之人特行出示曉諭云照得房捐一項原爲籌餉緊迫實大憲不得已之苦衷現在老新城河南西關等處均已一律開收東關人烟稠密其急公好義照章完繳者固不乏人而觀望不前互相推諉者亦比比皆是或稱夫男外出或稱店東下鄉甚有謂委員別處尙未往催何獨向其收取者殊不思東關舖戶居民不少其間挨戶催收自有先後之分查房捐一事奏奉　特旨准行大憲爲籌餉起見催解急如星火豈容藉詞推宕致撓大局而誤要需除嚴催各地保值理赶緊收繳外合亟出示曉諭爲此示諭該處紳民諸色人等知悉須知房捐事在必行斷難阻緩自示之後務各踴躍輸將毋得稍存吝嗇倘再違延定即嚴傳訊追決不姑寬凜之切切特示

事難取巧　內河駛行小輪本有定章不得駛赴洋界所以示限制日前有商人劉榮智等赴善後總局請承輪渡迫經局憲察悉以其影射牟利着將渡照繳銷所有牌示照錄于下云爲牌示事案據商人劉榮智稟承新安縣屬文武廟直街碼頭來往新甯廣海都斛新昌地方輪船拖渡兩艘一名錦榮一名錦華又據渡夫蘇溯稟承由歸善縣範和江龍船湖來往新安縣屬大廟中環輪船拖渡兩艘一名順成一名順利又據商人周秉基稟承由海豐縣屬后澳三溪來往新安大廟直街碼行輪船一隻船名海富各將頭季餉銀呈繳前來當將餉銀兌收併填給照簿領同開欄在案茲查新安縣屬並無文武廟直街中環大廟直街地方訪悉該輪渡均直往香港核與內河駛行小輪不得駛赴洋界定章未符該商等射利取巧殊屬非是着即將前發照簿繳銷合行牌示該商劉榮智蘇溯周秉基等知照刻日將所承輪渡及單行輪船停欄速將原領照簿繳局注銷毋違牌示

泊船新章　粵海洋關稅務司昨懸貼章程九款俾華洋各船灣泊分別地界各有界限以劃一現往來省港之米船拖船經已遵照章程初五日均移泊於海珠下靖海門前河面寄錨至各鄉省渡船仍舊灣泊原處惟聞海珠下河面狹窄且無埔頭上落貨物難以遵章辦理云

山長訴官　東莞寶安書院李山長名瀛前被該縣張生員朝綬發列多名以師範不端等詞赴各大憲衙門上控隨又有書院肄業生童及本邑縉紳多人聯名具呈爲之稟訴經奉督憲陶制軍批行廣州府施太尊傳集質訊先後各情經列前報日昨李山長自具呈撫轅訴稱伊與張朝綬素無怨嫌此次上控實由該邑黎革紳家嫌挾恨主使賄囑冒簽云云撫憲德中丞即批行札府飭縣添傳黎紳到案澈訊以昭折服施太尊遂札縣嚴催而東莞劉大令遵札票差傳同兩紳解訊現據承差稟覆謂兩紳均住省城現值科場士子亦皆往省無從傳集是以據情具覆府署請就近在省傳訊并將全案卷宗申解上府也

中外新聞

譯藍皮書所記中國時事　英國藍皮書第六冊論華事者刻已頒行內中所載不下一百餘宗閱之殊非易易惟其中緊要處則固吾人所不可不知者也故本館擇其有關緊要者載錄一二于下　去年西十一月十五號英國駐華薩公使將中國仇視外人之告示兩通譯成英文寄歸本國示中言凡華人窩藏洋人者一經查出即行處死又言凡華人能擒洋人者有重賞內一示則爲莊王剛毅英年載瀾聯銜而出者　駐滬英總領事華倫本年西正月十七號電告英政府論浙省各官於辦理衢州教案故意遷延不肯盡力察其情形或欲辦而無其權或有權而不肯懲辦二者必有一是也英外務大臣即行電覆囑其務將道台鮑祖齡總兵喩俊明知府洪亮臣都司周之德以及紳士之獲罪者均一律處死始可按衢州之案刻已了結至中國政府曾否照辦則閱報者諒已知之無俟本館之贅述矣〇本年正月十六號華廷降諭將載瀾之俸革除降一級調用與英年一同當差端莊兩王則發往滿洲永遠圈禁惟董福祥則以未易懲辦從緩再議各公使以既不獲罪仍得在西安行在當差深不滿意遂由薩君向李相云董福祥極應立即革職不應任其仍在行在當差英政府以爲瀾公端王董福祥三人罪大惡極理應一律處死因俄日美三國公使不以爲然故卒至不成而中國政府亦即將瀾公端王二人發往新疆永遠圈禁各公使乃勉從中國之意言該二人既經發往新疆永遠監禁自可照辦惟如或再行逃歸則定須明正典刑〇西二月十三號中國政府又頒　上諭一通將所定大小各罪魁罪狀一一列入英公使早經料及即此懲辦罪魁一節各國心志不能堅爲將就則其餘各節之難辦處亦即由此而起矣　未完

懷疑莫釋　西報云有華人西名亞路乃維新黨人在英國金筆赴大書院卒業娶有英婦爲妻携同由紐約坐附車到舊金山寓于嘉鏈寬尼客棧行李有十三箱但失去鎖匙昨由郵政局寄回亦不知何人所寄及開各箱查察途中已被人竊行開過抄亂各物但貴重物件又未嘗有失疑係中國駐外國官員竊取其鎖匙賄通看守行李之車開看各箱有無信函論及中國密事亦未可知也經已將情告于火車公司據該公司言此事實難明晰現亦密爲訪查云按我華人或由東方或由別國附車到舊金山往往行李箱多被人開過失去財物者已指不勝屈守行李車之人實不能辭其責矣但此次又不失貴重物件令人懷疑莫釋矣

示修御道　京師友人來函云八月初旬某日欽命籌辦京畿善後事宜候補部堂胡京卿燏芬出示曉諭京師外城西南偏封民署謂皇太后　皇上回鑾由蘆保鐵路乘火車入西便門有乖體制現自西便門外蓮花池地方接修　御路一段達右安門外馬家堡舊馬頭下車恭備茶點小坐片時然後換乘　御轎進永定門正陽門還宮此段刻已開工統限一月內修成沿途借佔民地一俟　聖駕經過後仍歸地主幸勿懷疑

諭註清冊　兩江督憲劉宮保自奉　旨裁汰書吏屢令各科開具清單候各署紀前報目下南洋各省以兩江督署爲首領均差人至省候聞以便取法宮保知不能再緩遂與幕友諸君熟商辦理之法並諄託施藩府理卿代主此事前日因傳諭云本署書吏共分十三科所有清稿各書應即按科分晰開册向來分班者註明係歸何班不分班者亦即註常年字樣如有一人或充數科或兼兩班或清書代辦稿務均須逐細詳註清册毋得稍有含混各科奉此大爲驚亂不知能否照開也〇備査壇廟　京師天壇先農壇工程緊要亟宜估修因未交還經承修大臣懇兩全權商諸各國據云連日檢査家俱什物由火車運送出京大約至八月廿四日後即可交還故修工大臣諭令先查風雲雷雨四廟至兩壇急應修理各處亦着逐日預備往查

臨朝大賚　京師友人函告云七月中旬戶部奉　旨給大小各官以及候補得力人員半俸兵士則各以半餉犒之計漢員發出銀五萬餘兩滿員及兵士發出銀七萬餘兩〇裁官加俸　探聞裁冗官加廉二條新政不久將頒發天下〇浙紳興學　浙函云杭紳吳藻青近捐六萬金創立蠶學堂延項君蘭生爲監院議定章程不日開辦按西人獨力創立學堂者所在多有而我國不概見今倘甯波葉氏之澄衷蒙學堂湖州龐氏之潯溪公學與吳君之蠶學堂鼎足而三浙省素號殷富紳商又多開通者得省城紳士爲之提倡行見接踵而起立教育普及之基礎

盛事也〇電促運漕　松江采訪友人
云去年北省拳匪作亂海道梗阻江南
梟案　察季艮在郵政局傭工戰司信面
蓋印者以偷竊書函并投去信件被控于
府案　派信人許廣爲驛務司控案以其在港私匯省信有違港例被告請逃近狀師代訴據
西差拘拿許廣供詞言見許將信派與華人并收信費故飭於案查許發內有信七十六封銅
仙士三十六枚又搜捕房帮辦稱拘時許自認派信人信袋外蓋有四十八仙士土担驛務
福州天氣　西本月十二號福州西報云福州一帶亢旱已久居民
待澤維殷昨晨幸得大雨傾盤僅足以潤既園林然仍須雨師繼與
乃能驅除旱魃所種青橙形變乾枯新結果子多有隕地者秋間氣

香港華字日報行情

辛丑年玖月初柒日禮拜五入口船頭左列

英國火船名福士 由烟台載來雜貨 惇信公司
日本火船名大義丸 由淡水廈門汕頭載來雜貨 三井洋行
日本火船名了厘宜基丸 由日本載來煤 三井洋行
英國火船名列那些 由武治載來煤 宜公司
法國運船名多當 由海防載來雜貨 法國公司
德國火船名烟地邊頓 由烟台載來雜貨 山打洋行
英國火船名多力 由舊金山日本上海載來雜貨 東西輪船

美國郵船名毡拿准於玖月初捌天明開行前往上海日本檀香山舊金山等埠
法國郵船名老士玖月初拾日正午開行往石叻庇能哥林保孟米孖時路等埠
英國郵船名邊哥路准玖月拾五日正午開行往星架波庇能哥林保孟米等埠
美國郵船名多力准期玖月拾捌日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠
德國郵船名沙禪准期玖月拾玖日開行往星架波庇能哥林保孟米德國等埠
美國郵船名日本丸准於玖月廿五日開行前往上海日本檀香山舊金山等埠
美國郵船名秘魯准於拾月初弍日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠
美國郵船名急狄准期於拾月初拾日開行前往上海日本檀香山舊金山等埠
美國郵船名美陟丸准於拾月拾捌日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠
美國郵船名薛地北京准拾月廿柒正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠

往江門甘竹三水○火船東江 每逢單日往 廣運公司
往江門甘竹三水○火船長江 每逢雙日往 廣運公司
往來澳門香港○火船恒安 晨早柒點開 下午壹點回 敢興公司
往汕頭廈門淡水○火船海龍 初捌早開行 得昌利士
往星架波夏威威北○火船干諾士北 初捌早開行 咸北公司
往海防○火船亞邊律 准搭海防客 改初捌早開行 源昌利
往海防○火船香港 准搭海防客 初捌日正午開行 孖地洋行
直往小呂宋○火船隆生 初捌日正午開行 惇信公司
往英京○火船開當 初捌日正午開行 鐵行公司
往上海武治神戶橫濱域多厘些路○金洲丸 初捌日肆點開行 日本郵船
往烟台牛庄○火船蘇路卑 初捌日下午開行 廣茂泰
往汕頭廈門福州○火船海澄 初捌日下午開行 得昌利士
往烟台牛庄○火船日之丸 初捌日開行 永泰隆
往安南西貢○火船的詩馬 初捌日開行 南和公司
往星架波三孖冷四厘丕○火船安生 初捌日開行 渣甸公司
往星架波庇能○火船庇利 初捌日開行 麥邊洋行
往烟台牛庄○火船烟地邊頓 初捌日開行 華商
往汕頭廈門淡水○火船大義丸 初玖早開行 三井洋行
往橫濱神戶○火船孖基士北成 初玖早開行 山打洋行
往海防○火船得利臣 准搭海防客 初玖日下午開行 源昌利
往安南西貢○火船哥羅府地 初玖日開行 廣發公司
往三孖冷四厘丕○火船的芬些 初玖日開行 太古洋行
往天津○火船北海 初玖日開行 太古洋行
往上海日本○火船安南 初玖日開行 渣甸公司
往汕的古舊金山○火船士達利佳 初玖日開行 太古洋行
往廈門石叻庇能○火船豐盛 初玖日開行 華商
往上海日本○火船滄班 初拾日上午開行 鐵行公司
往山打根○火船山打根 初拾日正午開行 勿者士行
往烟台天津○火船伊利士 初拾日下午開行 開平礦局
往海口海防○火船河內 准搭海防客 初拾日開行 孖地洋行
直往三孖冷四厘丕○火船文十路 初拾日開行 太古分局
往星架波毛厘士○火船𠹌杜 初拾日開行 聯和公司
往會安新州○火船寶路加士 初拾日開行 華商
往廈門星架波庇能○火船福同安 拾壹日開行 恒盛昌
往上海日本溫哥華○火船暱拿皇后 准搭客 拾弍正午開行 昌興公司
往小呂宋○火船披剌 拾弍日下午開行 宜公司
往汕頭廈門福州○火船安平丸 拾弍日開行 三井洋行
往安南○火船大毡拿 拾弍日開行 同記公司
往烏約○火船石蘇梳 拾弍日開行 天祥洋行
直往長崎○火船士佐丸 拾叁日正午開行 日本郵船
往新金山○火船奧大利仁 拾叁日下午開行 劫行
往安南西貢○火船北洋 拾叁日開行 和發成
往小呂宋○火船松江 拾叁日開行 太古洋行
往神戶橫濱○火船常陸丸 拾肆日天明開行 日本郵船
往星架波哥林保孟米○火船幟島丸 拾肆日正午開行 日本郵船
往德士參島渴士威路庇厘士濱雪梨鳥利件○八幡丸 拾肆下午 日本郵船
往毛里士○火船虎門 拾五日開行 南和公司
往上海○火船巴林勿打 拾五日開行 鐵行公司
直往漢口○火船福安 拾陸日開行 禪臣洋行
往英京○火船加路滄士 拾捌日開行 太古分局
往汕頭廈門安平○火船舞鶴丸 拾玖日開行 三井洋行
往石叻庇能哥林保咏息孖時路晏消○阿波丸 廿壹早開行 日本郵船
往日本域多利打甘厰○火船尼連輿告 廿壹日開行 天祥洋行
往日本域多利溫哥華○火船他打 廿陸日開行 昌興公司
往烏約○火船加剌化參路 拾月初弍日開行 飀和洋行
往新金山○火船長沙 初弍日開行 太古洋行
往日本域多利打甘蔴○火船新厘化靈 初肆日開行 天祥洋行
往日本域多利打甘蔴○火船底厘馬 拾陸日開行 天祥洋行
往日本域多利打甘蔴○火船威非路 叁拾日開行 天祥洋行

打
打行沽十二號孟米紗五十包 八十九員 本港
又沽十號孟米紗五十包 八十六員 本港

舊沙宣沽十三號孟米紗五十包 九十二員 本港
又沽十三號孟米紗五十包 八十九員 本港
又沽十號孟米紗五十包 九十員 本港
又沽十號孟米紗五十包 八十七員 本港
參核行沽十號孟米紗五十包 八十九員五 本港
又沽十號孟米紗五十包 九十一員五 本港
又沽廿號孟米紗五十包 一百員零三 本港
又沽廿號孟米紗五十包 一百員零二 本港
泰和行沽鹽桃福壽八磅四原布三百疋 三員五 水客
同興行沽川白臘四枚 八十七員 水客
廣南隆沽黃臘五件 六十一員 又沽金菜十包 廿員零五 水客
又沽川耳十枝 五十二員 又沽粉絲卅包 十二員六 水客
又柴魚五十札 八員八毫 又白朱五十包 八員二毫 水客
廣全昌沽排尤十三包 廿四員五 又沽粉絲卅包 十二員八 水客
又沽蝦米五件 二十八員 又沽冬菇八件 八十八員 水客
又沽桃尤三包 二十一員 大山寨白四包 四兩 水客
信亨號沽揀爷廿件 十七員五 又沽孔尤十包 二十七員 水客
又沽烏𥕢十包 五兩六錢 又沽粉絲廿包 十二員二 水客
又沽捌尤十包 二十四員 又灰鮑白五件 二百二十六員 水客
廣萬和沽鮑魚四件 五十八員 又沽冬菇五件 八十二員 水客
又大明鮑件 一百卅五員 又中片尤五包 三十九員 水客
又芷菜十五包 十五員五 又沽排尤五包 一十九員 水客
又沽蝦米八件 卌員 大花生一百包 六員零五 水客
省城米市平淡

○新公烟價玖百叁拾柒員五
○新姑烟價玖百壹拾五員
○舊公烟價玖百五拾員
○現年新白皮烟價捌百玖拾員
○壹冬白玖百叁拾員
○弍冬白玖百肆拾員
○舊姑烟價玖百弍拾員
○舊年新白皮玖百壹拾員

光緒廿柒年玖月初柒日禮拜五上午金銀各價行情

英京電單壹壹零玖叁柒五
銀行買入英單滙水壹壹壹弍五
法京即單弍肆壹五
勞卑電單壹百肆拾叁員弍五
仲江壹百肆拾叁員弍五
小呂宋每千加水肆拾員
呂宋壹捌金每員捌員叁
橫濱即單每千加水陸拾員
舊金山即單肆拾陸員五
紐約即拾日期單肆拾柒員叁柒五
拾足頁金每兩五拾肆員弍五
滌字號頁金每兩五拾叁員五五
捌玖大金每員肆拾弍員柒五
生銀每百兩加水玖兩五
光英每千加水肆員五
省銀 鎔庫每百兩加水捌兩肆
滙單每千員加水柒員玖
省毫子每百員低水壹員五五

英京即期滙水壹壹壹
英國銀價弍陸五陸弍五
法京四月期單弍肆肆五
勞卑即單壹百肆拾叁員五
星架波每千加水五員
呂宋弍壹五金每員拾員零壹捌
上海電單柒叁弍五
舊金山電單肆拾陸員叁柒五
紐約即單肆拾陸員五
女金 舊金每員拾員零叁玖
玖玖五頁金每兩五拾叁員柒五
玖捌條金每兩五拾弍員柒
紋銀百每兩加水柒兩玖
舊銀每千低水捌員五
枝花每千低水五員
庫紋銀每百兩加水捌兩壹
銀紙每千員加水捌員五
水銀每担壹百陸拾柒員

船頭電音

○天祥洋行火船名坤克州初陸日由神戶開行往打甘厰
○日本郵船公司常陸丸初陸日由星架波開行約拾壹日到港
○鐵行公司火船名孖沙根初柒早由星架波開行來港
○火船名阿倫詩柒月初捌日由烏約開行取道石叻來港
○火船名希路息捌月初拾日由烏約開行取道石叻來港
○天祥洋行火船名奇花令捌月拾肆日由打甘蔴開行取道彈春旅順來港
○順昌洋行火船名尼令珈仁捌月拾捌日由由砵倫開行取道日本來港
○天祥洋行火船名打甘厰捌月廿叁日由梹濱開行來港
○刼行公司吉大利捌月廿捌日由砵打連開行取道小呂宋來港
○宣公司火船名邊布稼些捌月廿玖日由星架波開行約初陸日到港
○渣甸公司火船名瑞生捌月廿玖日由星架波開行來港
○鐵行公司火船名滄班初壹早由星架波開行來港
○咸北輪船公司火船名孖北初壹日由星架波開行約初陸日到港
○山打洋行火船名孖基士北成初壹日由星架波開行來港
○刼行公司火船名奧斯利仁初弍日由神戶開行繞福州約初拾日到港
○恒昌火船名福同安初叁日由星架波開行來港
○日本郵船公司火船名八幡丸初肆日由神戶開行經武治長崎約拾壹到港
○昌興公司火船名他打初五日由神戶開行往上海來港
○招局商火船名飛鯨玖月初五晚由上海開行約初玖日到港
○東洋汽船會社火船名日本丸初陸日由橫濱開行約拾叁日到港

梁天保
始創檜松戒煙餅
創製木棉戒煙丸

本號製出檜松戒烟餅 木棉烟丸 能戒
除一切戒烟諸病效驗非常久已通行中外
近有冒名僞製不知者多爲所誤故登報
專將撕所餘列者乃無誤焉 老舖開設
廣東省城十三行大街 代售處 香港百
步梯下 聚昌號 安昌和 廿泉正爲安
中環與昌街昌泰號 油蔴地廣利隆
澳門匹孟街生昌號 鵞石街吳兩隆
詳 源安 廿白齋梁天保啟 二十一

光緒廿七年玖月初捌日 此紙由香港華字日報館刊

香港華字日報附張

光緒二十七年歲次辛丑九月初八日　英壹千九百零壹年十月十九號　禮拜六

啓者茲本公司有堅固快捷火輪船名
○東江　往江門甘竹三水　每逢單日往
○長江　往江門甘竹三水　每逢雙日往
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議
廣運輪船公司謹啓

啟者茲本公司有快捷火船名
○恒安　每日晨早七點鐘由香港往澳門一點鐘由澳門返香港
每日照常開行依期不悞貴客欲搭船附貨者至本公司面議
啟興公司謹啓

茲者本行有快捷堅固火船名
○隆生　直往小呂宋　准九月初八日下午三點開行
○安生　往星架波三孖冷泗厘至　改九月初八日開行
貴客如搭船欲附貨者請至本公司面議
澄甸公司謹啟

啓者茲本行有堅固快捷火輪船名
○的芬些　往三孖冷泗厘歪　改九月初九日開行
○北海　前往天津　改九月初九日開行
○士㨗利佳　往汕爹古舊金山　准九月初九日開行
○文士路　直往三孖冷凹厘歪埠　做禮拜　准九月初十日開行
○松江　前往小呂宋　准本月十三日開行
○長沙　前往小呂宋　准十月初二日開行
○長沙　前往新金山　准十月初二日開行
貴客搭船附貨者請至本行或上環本行燕梳船務分局面議
太古洋行謹啓

啟者茲本行有堅固快捷火船名
○安平丸　前往汕頭厦門福州　准九月十二早開行
○舞鶴丸　前往汕頭厦門安平　准九月十九日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議
三井洋行謹啓

啟者本洋行有快捷堅固火船壹隻名
○庇利　往星架波庇能　准九月初八日下午開行
貴客欲搭船附貨請至本洋行面議此佈
麥邊洋行謹啟

啓者本公司今有快捷堅固火輪船名
○大甑拿　前往安南　准搭男女客　初六日落貨改十二日開行
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議是荷
上環同記公司謹啟

啓者茲本號有快捷堅固火輪船名
○蘇路與　前往烟臺牛莊　改九月初八日下午開行
寶號如有附貨搭客水脚格外公平請至小號面議是荷
廣茂泰謹啟

啟者本局有堅固快捷火船名
○伊利士　前往烟台天津　准九月初十日正午開行
寶行貴客欲付貨搭船者請至本局面議水脚相宜此佈
開平局謹啓

啓者茲有堅固快捷火輪一隻船名
○日之丸　前往烟台牛庄埠　准九月初六落貨至初八日開行
貴客如有附貨搭客者請到本行面議此佈
山東永泰隆謹啟

啟者茲本公司有堅固快捷火輪船名
○金洲丸　前往神戶橫濱域多利些路龍轉駁花旗內地　改九月初八日正午開行
○土佐丸　直往長崎　准九月十三日正午開行
○嚴島丸　前往星架波哥林步孟咪　准九月十四日正午開行
○常陸丸　前往神戶橫濱　准九月十四天明開行
○八幡丸　前往小呂宋他士參島湯士威路比厘士濱雪梨㖊利畔等埠　准期九月十四日正午開行
○阿波丸　前往星架波庇能哥林步砵息孖些路孖些路晏滑等埠　准九月廿一日天明開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議
日本郵船公司謹啟

啓者本號茲有㨗成洋行堅固火輪船名
○得利臣　前往海防　准搭海防　准九月初九日下午開行
貴客搭船附貨者請至本號面議
㨗成洋行上環代理人源昌利謹啓

啟者茲有本行堅固快捷火船名
○香港　前往海防　准搭海防客　准初八日正十二點開行
○河內　前往海口海防　准搭海防客　准九月初十日下午開行
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議
孖地洋行謹啓

啓者茲本行有快捷堅固火輪名
○福同安　前往厦門石叻庇能　准期九月十壹日開行
寶號欲附貨搭客請至本行面議此佈
上環恒盛昌謹啓

啓者本公司茲有堅固快捷火船名
○毡拿皇后　往上海日本雲哥華　准搭客　准九月十二日開行
○他打　往日本域多厘雲哥華　准搭客　准九月廿六日開行
貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議
昌興輪船公司謹啓

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名
○惡㘴澳告　前往日本域多利打甘麻等　准九月廿一日開行
○新厘化靈　前往日本域多利打甘麻等　准十月初四日開行
○麻厘馬　前往日本域多利打甘麻等　准十月十六日開行
○威非路　前往日本域多利打甘麻等　准十月三十日開行
寶號附貨搭客者請至本行面議
天祥洋行謹啓

啓者今本號有快捷火輪船壹隻名
○北洋　往安南西貢　准初九落貨至九月十三日開行
貴號欲附貨搭客者請至本號面議此佈
上環和公司內和盛成謹啟

啟者茲本公司有堅固快捷火輪名
○的詩孖　往安南西貢　准初五落貨至九月初八日開行
○虎門　前往毛厘士埠　准九月十五日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議船上茶水週全
上環南和公司謹啟

啓者茲本公司有堅固火船名
○標杜　前往星架波毛厘士埠　九月初三落貨至初十日啓行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議格外相宜
聯和公司謹啟

往上海日本各埠檀香山舊金山等

東西輪船公司　花旗輪船公司　東洋汽船公司

兼接搭客往歐洲各國大呂宋閭拿打等埠
又接搭客往孖西哥及南北美洲各內埠
如有火車相接即由火車轉駁

東西 花旗 輪船公司輪船開行日期列下
○啞拿　九月初八日開行
○多力　九月十八日開行
○秘魯　十月初二日開行
○急的　十月初十日開行
○北京　十月廿七日開行

東洋汽船公司輪船開行日期列下
○日本丸　九月廿五日開行
○美國丸　十月十八日開行
○香港丸　十一月十一日開行

己上各輪船開往舊金山大埠先到上海次到日本取道內海經長崎神戶橫濱再次到檀香山直往舊金山　諸君搭船船上人員均以禮貌相待伙食梳水床圍一概妥當茲將附搭大艙往各埠客位銀列下
往上海每位銀八大元　往長崎每位銀一十二元
往神戶每位銀一十五元　往橫濱每位銀一十五元
往檀香山每位　男客壹百員　女客壹百壹拾員
往舊金山每位　男客壹百員　女客壹百壹拾員

本公司兼接載搭客前往歐洲各國及大呂宋閭拿打等埠凡往歐洲孖西哥及南北美洲各內埠可由火車到者則由火車駁往至頭號二號客位及轉駁船車均有一定價值解到中環海傍干諾大道第四號本公司詢問便悉如有貨物寄往橫濱日本各埠檀香山舊金山及美國各內埠布路非巴拿孖庇老等埠本公司俱有船駁到埠妥當無悞凡附貨物必須船未開行前二日下午四點鐘在船落清過則不收小件包箱等物亦同日五點鐘在本公司寫字樓截收凡各小物件必要寫明收貨人門牌地步內載何貨物價值若干至貨物寄美國內地及檀香山大呂宋埠者本公司要取報稅單與寄檀香山及舊金山大埠稅關查驗

光緒廿六年五月廿六日
花旗輪船公司　代理東西輪船公司　代理東洋汽船公司
司理人 羅保連謹啓

重慶戲園

演丁財貴班

初八日演　大送子登殿
○正本　全忠報
○出頭　王允獻貂蟬　鳳儀亭訴苦
日 [illegible]

火船前往烏約埠

啟者美國輪船名加則化參路　西船主　十一月十二號在本港載貨早日開行往烏約埠　貴客附貨請至本行面商此佈
辛丑年九月初四日
禮和洋行謹啟

吉舖招租

啟者茲有全間吉舖與二三樓租賃在德輔道新填地門牌一百七十四至一百七十八一八十號另有二三樓實租價格外相宜如合意者請到德輔道名利樓面議
辛丑年八月十九日
本業主謹白

火船直往漢口埠

啓者茲有堅固火船名福安准期九月十六日開行直往漢口埠　貴客附貨搭船者請到本行面議
辛丑年九月初四日
輝臣洋行謹啟

日本新船來往汕頭厦門淡水

敢者本公司茲特設快捷火輪船常川來往汕頭厦門淡水香港現在開辦派船名大義丸准期九月初九早開行直往淡水復由淡水返厦門汕頭回香港凡附貨本公司火船者務祈早到庶幾船中貨物決無失漏並舟中人客各以禮相待必不滋擾附貨搭客者請至三井洋行船頭務面議大小事務均在此便安
辛丑年九月初三日
大阪商船公司
代理三井洋行謹啟

濟安洋面保險有限公司告白

啟者茲准於十月初一日開派第二次股本每股拾伍元凡屬股東屆時携股票到本公司領取收銀若干批明股票背後然後交回本人收執便是
光緒廿七年八月初八
收盤清數人
譚子剛等啟

告白

香港省城滙源公司經楊芙生招股開設去年與香港時德昌徐炳南定裝輪船二艘一名永亨身長壹百四拾五尺面濶二十四尺機器十六寸三十二寸爐大十尺六寸長十一尺一名永濟身長壹百八十四尺面濶二十八尺機器二十三寸四十六寸孖爐一對每大十尺六寸長十一尺其機器係天興公司鄺達泉胡成芬書蹟總管大車郭潤生同造刻下永亨一船已經竣工開行唐八月十三日較車其船極爲迅速每點鐘可行十五米路燒煤甚少計近日小輪罕有其匹是日各股東及所延各客七八十人西人船主數人西婦數人無不稱贊興高彩烈飲酒盡歡而散至二船工精料足間將停安更勝人一倍因徐炳南裝大小輪船不下數百艘老成練達不惜工本鄺胡郭三君在紅磡內廠經歷多年其人又聰明極爲故如是之巧本公司大車鄺南船務精熟督工亦極認眞後日本公司利源厚獲盡出數人之力諸君如欲訂裝輪船請嘗試之方爲余言不謬也
辛丑年八月十九日
滙源公司謹啟

上好金銀時鏢發售

啟者本行常有新到各欵金銀時表問錶及袖頭金殼表匣夾板其馬表業開面匣面高等士表宜拿其馬表發售價極相宜此高等士表及宜拿表并無搭附別家備由本行代管廿有餘載中外馳名貴客賜顧請移玉至都爹利街第五號門牌本行採買爲荷
利地架洋行謹啓
乙未七月初一日

告白

啟者本行現寄到鋼櫃陣數欵計開
長十二尺濶六尺
長八尺濶四尺
長十尺濶五尺
長六尺濶三尺
長廿四尺
威靈頓街三號
保樂洋行謹啟

仁安洋面火燭保險有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬元專保中外各通商口岸來往輪帆船隻貨物無洋面意外之虞並保本港屋宇貨私倉棧貨物無視融祝災之虞所有保險章程均照例辦理務臻妥協諸君賜顧請至南北行街門牌第三十一號本公司總寫字樓投保外埠則由代理人處接辦仰祈留意勝欣幸特此佈聞
光緒廿七年五月十六日
司理人陳說巖謹啓

三榮興煤炭發客

啟者本號常有各國上等洋煤發客價甚相宜交船快捷貴客光顧請至德輔道中門牌四拾八號二樓面商可也本號得律風第三百廿九號
光緒廿七年四月十八日
會富公司謹啓

香港九龍棧業置業揭有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬員專以置業按揭爲主旁及貯倉貨物如有物業股份或將物貯倉欲按揭者兩者請到皇后大道西門牌第八號總寫字樓面議至於按揭久暫利息亦低本公司備有格式欲知其詳請來取閱此佈
光緒二十五年六月初一日
總司事人李少文謹啓

咸北湛文雷洋面燕梳告白

啟者咸北滙文雷洋面燕梳公司開設多年專保輪船來往各埠無意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩美善寶號惠顧請移玉到上環德輔道街門牌十八號本分局向代理人陸學周先生商酌價甚相宜此佈
光緒廿六年正月初六日
架剌滑治行謹啟

王福禎告白

啟者小號在粵東省城杉木欄開張多年並無分枝別埠所製幼絲晢烟氣味香濃可避嵐瘴久蒙中外士商所賞識詎有無恥之徒謀低貨假冒本號招牌裝式散布南洋各埠欺騙漁利貽累非淺今特更換新印再加麟嘜以別眞僞貴客光顧請認王福禎老舖麟嘜招牌爲記方是本號眞貨特此佈聞
辛丑年九月初三日
省城杉木欄王福禎謹啟

和新巴利是油

舖在上環舊西街口
光板靚滑價甚相宜

孫義順六安茶發客

本號向在六安辦採雨前上上細嫩眞春茶精加工揀選不惜資本向運佛山鎮北勝街歷行發售歷有一百六十餘年併無分起別行及外埠等處代售近有無耻之徒假冒本號招牌或加新裝或加老號更有不法之徒做正義順等字貪圖射利以假混眞而茶較我氣味大不相同凡士商賜顧祈辨眞假本號茶簍內有紫四張底票腰票內加有人物機器報單票面上有龍圖佳味併秋葉圖章爲記方是眞孫義順六安茶庶不致悞
光緒廿七年六月廿四日
新安孫義順謹啟

鎮隆 銅鐵器玻璃片發沽

啟者本號自辦外國各鐵器玻璃片各款洋貨鋼鐵羅線釘洋釘洋鎖洋捕門較白鉛片白鐵片大小洋鋸鋼刨口刀什餘針鑿鑽幼鋼鉛白鐵線開礦鐵路餘鏈餘鋤餘鎚大小洋斧頭機器輪船船廠建造祠宇大廈洋棧堤水木匠車房所用器具各等時款什貨俱全如蒙富商光顧請移玉步舖在香港中環大馬路水車館隔鄰門牌第一百六十八號即泉香茶居對面豎張內厨東天佐堂各項臘丸寄售
辛丑年叁月初一日
鎮隆號謹啓

紅磚出售

本局在於香山白藤創建磚窰專造紅磚發售其款式精美堅實居乎各欵之上價亦相宜諸尊光顧請到上環德輔道第二百四十四號成記公司內面商此佈
辛丑年八月初七日
福來磚局啟

告白

啟者本士華麟承接建做店西八月一號遷往雲咸街普國公司對面承接各項工程凡一切間隔開天井開渠俱照潔淨局例包做妥當可免潔淨局控告并有學西繪五色階磚出賣諸君光顧或冊價錢請至本店面議
光緒廿六年十一月初七日

廣東黄植堂

醫遷中環馬路燕昌二樓

白濁各症濁丸 扶元搜毒藥膠

本堂九藥創自道光辛卯迄今六十八載專家秘製解毒得法有益眞元凡傳染酒濕胎毒取效如神○老舖佛山北勝街○分舖省城打銅街○香港醫寓中環水車館右便燕昌雜爲二樓○諸尊惠顧請認牌庶不致悞此佈

大鏡發客

啟者本號自換自辦一號上等花盤曙鏡片發客大小金邊鏡磨邊鏡各色相架摩爾玻璃起坑柳條玻璃擦寫英字招牌包什單玻璃鏡片貴商光顧請至中環士丹利街門牌十五號價極相宜
光緒廿七年四月十三日
香港中環協興鏡店謹啓

興隆號酸枝枱椅

本號揀選正港木料特聘良工巧做各欵酸枝檯椅承辦雲石殼花雲石唐洋椅桌兼修整打磨舊檯椅貴客光顧請移玉步面商舖在香港西營盤舊海傍街即九龍西倉後便門牌三百八十八號開張再者本號各件器俱經手是問兼之上門修整必有圖章爲據如無圖章憑據者倘有遺悞各情一槪與本店無涉特此佈聞
辛丑七月十六日
西營盤興隆號謹啓

萬興粉庄告白

啟者本庄特延名工監督精製上等正綠荳粉東圓生糯米粉白粘粉新興粉心龍門切粉港麵粉馬蹄粉粉藕粉薯粉葛粉兼揀選細嫩白菜乾專核辦南美洲等埠貴客採辦請移玉至十環大馬路門牌第叁佰叁拾號信豐酒庄二樓面商貨眞價實童叟無欺賜顧者請細認本庄和合二仙招牌爲記庶不致悞正舖在香港上環大馬路門牌第叁佰叁拾九號信豐酒庄二樓一分棧在香港油蔴地旺角門牌第八號開張
辛丑年七月廿壹日
萬興粉庄謹啟

催截南洋實官捐案

啟者本局所辦南洋實官捐案蒙經李大臣奏准通融展限兩個月截數報部至九月二十五日止他局不得援以爲例等因凡南洋各紳富從前在本局認捐實官者務須早日將履歷開具到局以便補獎并須認明本局所發出實收部照有南洋字樣者方不致誤此係朝廷體恤南洋海外遐隔恐彙繳不及以致向隅並非奉旨停捐實官以後尚可擅行招收也慎勿有逾欽限自誤功名此佈
光緒廿七年八月廿七日
駐港總辦中國電報兼辦南洋賑捐直晉賑捐事宜三品銜江蘇即補道溫灝謹啟

華英字典出售

此書爲馮君鏡如所著其中由淺入深註解清晰末附與札指南合計一千餘版近復不惜工本新裝璜字畫玲瓏了如指掌誠學英文者允宜家置一編也現寄售香港文武廟直街文裕堂聚文閣及永勝街松利號威靈頓街錦記號聚珍書樓省城雙門底聖教書樓十八甫石經堂如欲購者請移玉步說可

香港九龍置業按揭有限公司告白

啟者本公司由庚子年至辛丑年第弍屆股本息銀經已集議週息壹分算定期於本年七月十五日開派屆期請携息摺到本公司寫字樓收取是禱專此奉佈
光緒二十七年七月初十日
總司理人周少岐謹啟

義記煤炭

啟者本號專辦各港正色煤炭發客價甚相宜貴客光顧請移玉至中環興隆街門牌第十四號面商可也此佈
庚子年六月初四日
中環興隆街義記啟

聲明告白

啟者本號在香港十丹利街第十九號門牌開張親自揀選上品藥料精製普救丸丹各丸散發售叨蒙士商光顧中外馳名向未分枝別店暨在港澳明各港用仙煉丹嘜爲荷蒙體惜別人不得冒效近有無恥之徒假冒本號招牌上門招徠生意以僞亂眞希圖射利諸尊光顧請移玉步到本號舖面買致悞并交易係兩交到本號舖面當同本號取貨經圖章爲實如有出假冒本號牌貨式以僞亂眞報與本號藥官究治有賞即謝花紅銀一百大員決不食言本號買賣俱係現銀交易向無按揭借賒濫租保銀兩等情倘有此弊爲經手人是問與本號無涉此佈
光緒廿六年十一月廿五日
黄南盛記謹啟

生記車舖

啟者本號巧做靚明精漆油及各色水時欵手車仔兼修整舊車及貨車十固不悞貴商賜顧請移玉步至下環大馬路門牌第三十五號
辛丑年六月廿六日
生記告白

瑞記洋行 火燭洋面燕梳

瑞記分局九月初二遷往鴨巴街口

啟者本公司實備資本英金一百九十爲磅現年餘積項銀二百八十八萬元專保岸上各屋宇舖棧貨物及洋面船貨無火燭意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩公平諸尊光顧請至鴨巴街口仁安三樓中鴨巴街口入門上樓瑞記分局郭翼之面商價錢格外相宜倘有要債就近交中環海旁千祥洋貨店均妥此佈
庚子年元月十五日
瑞記洋行謹啟

華商公局告白

啟者本局欲聘一精通翻譯唐英文及數學之人每月擬送薪水銀一百元如願就聘者請到本局面議新旗昌辦房本局主席馮華川先生便可商議此佈
辛丑八月廿六日
華商公局謹啟

東義堂告白

啟者東邑東義堂擧辦目錄兩經於四月初二日邀集同人公擧盧佐臣翁○少薇翁王吉如翁三位經理惟是前之存欵獲息無多支用浩繁入不敷出萬望各梓友經已認捐之欵早日交到義安金山庄發回收條前未捐簽者希爲踴躍來助俾得垂諸久遠是所切禱

辛丑四月初四日　東義堂謹啓

觀海酒樓告白

本樓因利便貴客起見特設德律風於太平山冠英酒樓常川派伴在處專代客請友及出花等事并有庋潔手車六輛於每日下午五點鐘晚上一點鐘常在水坑口等處往來至於此中費用月需不貲故不得不向貴客酒爲花梟從少取回微費以作補補前蒙光顧者未及週知多有至本樓面細詢所以茲特明白佈告自此款實爲賓主兩便試計自僱車轎之費相去幾何也專此佈聞向所多多照顧爲禱

○德律風觀海樓三百二十四號　冠英樓二百八十號

辛丑年八月初七日　石塘嘴觀海酒樓謹啟

遺失股票息摺聲明告白

啟者馮嘉瑞馮嘉恩名份沾有萬安保險公司第一千七百八十三號至八十陸號止共沾四股股份今因三月內在鄉遺失今業向該公司報明補給股票息摺收執存據如日後搜出及執得視爲廢紙此佈

辛丑年八月二十日　馮嘉瑞　馮嘉恩　謹白

胡天然

精理內外大症熱症溫症一切外科○現寓上環香花樓左隣第一間即恒昌鞋店二樓　天然新論出售　論時症醫學書　每部一毫

廣濟源鹽務公司告白

本公司總局在安南堤岸廣東街門牌十一號經稟准承辦該埠沿海六省鹽其接壤金邊國等處鹽務利權按址分設子廠銷售鹽觔如蒙殷商賜顧購運鹽出口免稅價亦便宜請至本公司總局面商總辦人李京盛或向香港上環永安西街門牌一百八十二號廣開源內李臨初安訂交易皆可

光緒廿七年歲次辛丑元月十六　安南堤岸廣濟源鹽務公司總局謹啓

廣安洋面火燭保險有限公司告白

啟者本公司實備資本銀一百萬員專保各通商口岸輪帆船隻本港華宇傢私貨物無意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善　請光顧請至德輔道門牌第一百二十三號本公司寫字樓是荷此佈

光緒廿七年正月初五日　正司理人吳秀生　副司理人余竹生　謹啓

張大鵬白濁丸

祖傳生華陀醫花柳

此丸專捜花柳諸毒五淋白濁脈管刺痛濕熱下注者一服痊者二三服全愈滿茶送下每服包好淋血淋疳毒[illegible]上環大馬路街市口開張

三才磚瓦木料公司告白

本公司專辦上等堅固磚瓦木料兼兆欄杆永岡鐵器各式俱備并代理東西江公司業炭鐵行兼接辦外洋紅磚依期不悞　貴客光顧價值公道請到大道西第一百五十號門牌本公司可也

光緒廿七年二月十七日　司理人余竹生謹啓

倡建香港太平山廟宇告白

包相府　由肇慶城請令來
天后宮　由省龍洲請令來
黃大仙佛爺　由省花地請令來
侯王爺爺　由九龍城請令來
綏靖伯陳老官爺爺　由下環迪龍里遷來
曹大仙師　由新甯廣海城請令來

茲者弟在香港太平山自買地段一幅倡建廟宇一座係恭奉諸位神聖廟中需用之物現自大善士喜認許多尚宜用神聖真神樓神樓木櫃圍香案香爐貢燈大扁額長幡高腳牌萬年燈紗帳掛眉櫃香爐等件如有大善士善男信女喜認捐物件者仰祈早日到香港海傍東興隆金山庄掛號或到太平山觀音廟掛號亦可以免重捐可也總祈踴躍獲福無疆矣此佈

辛丑七月廿八日　弟陳天申字庚堂謹啟

威林寶路有限公司告白

啟者本公司常備各種男女洋衣洋綢并傢私器具等物以爲家中鋪陳如荷諸君枉駕到看貨物無論能否購去或到遊覽本公司夥伴亦欣然接待本公司僱備有人華人專在店中招呼買客凡取物觀看或詢問價值均以實告知又必以上等貨物及容俾自酌買

光緒二十七年八月二十八日　寶路有限公司謹啓

輪船招商總局經辦萍鄉煤礦有限公司招股啟

江西萍鄉煤礦曾經泰西名礦師賴倫克利馬等詳細履勘價售爲數百年採之不盡光緒二十四年盛大臣會同張督憲奏奉旨開辦兩年有餘已見成效其煉製焦炭足供湖北鐵廠之用甲煤質之佳尤勝開平輪船鐵路最爲合用祇借籌招商股一百十萬兩購置機爐籌款不資又向禮和洋行訂借馬克四百萬約合規銀一百十餘萬兩分年歸還茲因添設鐵路九十里庶能暢通運道總計成本以及歸還禮和借款共需規銀四百萬兩除前已招商股一百十萬兩外再擬添招股本規銀二百九十萬兩除已允江西紳商附搭五十萬兩輪船招商總局認搭一百萬兩外淨應添招商股規銀一百四十萬兩每股規銀一百兩即在萍鄉煤礦總公司以及各通商口岸招商局掛號每股先收規銀十兩出給收條俟掛號截止換給股票息摺再收規銀九十兩本公司專招華人股本凡入股者須請開明姓字籍貫以便註冊根冊內有招股章程另刊本請向本局取閱可也

光緒二十七年八月廿八日　香港輪船招商局謹啟

咸比打蘭士亞蘭的火燭保險燕梳公司告白

啟者咸比打蘭士亞蘭的火燭燕梳規矩妥善賠償極快倘貴客光顧請移玉至中環禪臣行賬房面培面議或請到上環大馬路禪臣火燭燕梳內局內譚士泉面商便是

光緒十九年八月初四日　代理人禪臣燕梳謹啟

致榮銅鐵

本號專辦外國鉛鋼錫鑞水喉鋼版花旗燈件狠羅車房器具及起重物料丁鐵瓦面鐵生鐵純鋼等件發客價甚相宜請移玉至中環利源西街第廿八號面議是荷

庚子年二月廿二日　羅[illegible]謹啟

和發銅鐵洋貨

啟者本號自辦外國各欵油漆帆布油䌷鋼鐵鐵纜大小錨鍊花旗水泵船上車房器具一切俱全　官商賜顧請移玉至香港中環利源東街門牌第十一號面議是荷

庚子年五月初肆日　和發號謹啟

香港上海滙理銀行

啟者本銀行茲將香港揭貯銀兩息列下　計開
三個月期週息二厘半算
六個月期週息三厘半算
十二個月期週息四厘算

香港一千八百六十五年八月一號　總司理人湯麻士謹啟

西法接生

啟者李胡氏向在羊城博濟醫局受業美國嘉富二位姑娘醫師門下專習西法接生嬰兒工夫經練四年深明妙術後蒙嘉約翰醫生驗娘醫師同給薦書准出濟世茲在本港接生多年殷戶貧家多求往理無不穩妥皆蒙讚賞若遇難產難生凡內藥器具定卸保舊携至可保大小無虞凡心本欵濟人凡求接生請到大館口荷李活道門牌第十三號三樓

光緒廿七年正月廿二日　李胡氏謹啓

澍春園衛生藥酒

啟者香港厦門澍春園醉翁嘜衛生藥酒蒙督憲於西歷一千八百九十五年十一月八號批准照督憲札開按一千八百九十八年第一十八欵註冊嘜頭章程准本園專權用澍春園醉翁嘜頭字號製酒發兌別人不得冒效倘有冒效定必稟官究辦本園衛生藥酒材料精良銷售南洋各埠久已名馳中外買者必須認本園字號嘜頭庶免魚目混珠貽害非淺本園開張在香港皇后大道西門牌第六十五號另北果源興南北行代售此外并無分枝別處　請君光顧休誤　玉臨是荷

光緒廿五年十月初九日　香港厦門澍春園啟

仁安洋面火燭保險有限公司告白

啟者本公司時常有銀出揭利息相宜如有貨物按揭者請到本公司總寫字樓面議是荷

光緒辛丑年五月二十日　司理人陳說巖謹啓

恒安洋面火燭保險兼貨倉有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬元承辦保護來往中外通商各港口岸輪帆船艙上金銀貨物及本港屋宇傢私倉棧貨物無水火意外之虞所有章程均照英例辦理務臻妥善現本公司寫字樓在永樂街海傍中門牌二百五十八號　諸君光顧請到本公司投保外埠則由代理人接辦仰祈留意不勝欣望　貨倉現未建妥此佈

辛丑年二月十六日　司理人劉[illegible]平謹啓　協理人[illegible]賓[illegible]

山東綢發行

啟者小號常有山東綢發售其絲色幼滑光亮中外稱甚合宜而價錢亦以公平取信如蒙欲爲賜顧者請移玉到西營盤金鐘廟口門牌第二百零四號面議是荷

辛丑年二月二十日　山東永泰隆謹啟

先施公司

啟者本公司專辦洋貨疋頭金山毡花也洋遮剪絨羽絨毛布花布白綫瓷彩手巾綫襪香水香梘毡衣手車腳車牛奶餅干有花面盆及燈靑面盆膠鞋等物發客並分枝一樣在永安街門牌六號專做布疋生意價錢格外相宜　諸君光顧請移玉至面商是荷

光緒廿七年七月十四日　先施洋貨公司謹啓

貨倉出賃

茲有寬闊貨倉二間出賃坐落卑路乍街新門牌第壹第式號面前向海有機可貯乾濕貨物即岸地圖第二百四十三號是也如有欲租此倉者請問鄰參利街第一號屬佐什公司便悉此佈

一千九百零一年三月廿六號

出賃

啟者本公司有舖一間在文咸街二十六號門牌出賃與人如意者請到結志街五十二號門牌三樓本公司面議是荷

辛丑年八月廿六日　安濟公司謹啓

影相

藥料乾片　器具價錢　格外相宜

香港中環大馬路十十號廣利祥啓　六月十七日

廣益號

代辦各欵機器

諸君欲買新色製造機器商關水機器本號可以代辦欲看其欵色及每日出水若干請到利遠西街三號觀該機器形圖便知

辛丑年七月三十日　廣益謹啟

黃侯胥牙科

醫牙館在大道中謙祥洋衣店樓上黃康衞同寓　己亥初十

濟安洋面[illegible]

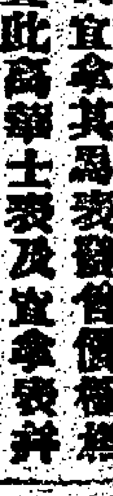
敬者茲准於十月初一日開派第二次股本每股給伍元凡屬股東屆[illegible]

告

香港省城滙源公司經楊英生招股開設去年與香港[illegible]德昌徐炳南定製輪船二艘一名永亨一名永濟身長壹百八十四尺面濶二十八尺機器二十三寸[illegible]

上好金銀[illegible]

啟者本行常有新到各款金鐘時表[illegible]



告

啟者本行現寄到鋼機陣數欵計開　長十二尺濶六尺　長八尺濶四尺